

German

INSTALLATION UND WICHTIGE HINWEISE:

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn diese durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von ihr Anweisungen erhielten, wie das Gerät sicher zu benutzen ist und sie auf die Risiken aufmerksam gemacht wurden.
2. Dieses Gerät ist kein Spielzeug.
3. Kinder sollten dieses Gerät nicht unbeaufsichtigt reinigen oder warten.
4. Kinder unter 3 Jahre sollten ferngehalten werden, außer sie werden ständig beaufsichtigt.
5. Kinder ab 3 Jahre und unter 8 Jahre dürfen das Gerät nur an- und ausschalten, unter der Voraussetzung, dass es an die normale Betriebsposition platziert oder montiert wurde und sie beaufsichtigt werden oder in der sicheren Bedienung des Gerätes unterrichtet wurden und die involvierten Gefahren verstehen. Kinder ab 3 Jahre und unter 8 Jahre dürfen das Gerät nicht an das Stromnetz anschließen, einstellen und reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.
6. **VORSICHT** — Einige Teile dieses Produktes werden sehr heiß und können Verbrennungen verursachen. In Anwesenheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen muss besonders aufgepasst werden.
7. **WARNUNG:** Dieses Heizgerät ist nicht mit einer Vorrichtung zur Kontrolle der Zimmertemperatur ausgestattet.
8. Benutzen Sie dieses Heizgerät nicht in kleinen Zimmern, wenn sich darin Personen befinden die nicht fähig sind das Zimmer alleine zu verlassen, außer sie werden ständig beaufsichtigt.
9. Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder

- seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
10. Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt oder für ähnliche Anwendungen vorgesehen.
 11. Das Heizgerät nicht unmittelbar unterhalb einer Wandsteckdose aufstellen.
 12. Der Lufteinlass oder der Luftauslass des elektrischen Kamins dürfen nicht bedeckt werden, um eine Überhitzung zu vermeiden.
 13. Stellen Sie diesen elektrischen Kamin nicht direkt auf Teppiche oder andere Bodenbeläge, um durch die Hitze hervorgerufene Verfärbungen zu vermeiden.
 14. Dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens benutzen.
 15. Dieses Heizgerät nicht mit einem Programmierschalter, einem Zeitschalter, einem separaten Fernwirksystem oder irgendeiner anderen Einrichtung verwenden, die das Heizgerät automatisch einschaltet, da Brandgefahr besteht, wenn das Heizgerät abgedeckt oder falsch aufgestellt wird.
 16. Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe von Bädern, Duschen oder Schwimmbecken.
 17. Dieses Heizgerät ist nicht zum Einbau in Fahrzeuge und Maschinen geeignet.
 18. Zur Vermeidung von Gefahr aufgrund unbeabsichtigtem Zurückstellen der thermischen Abschaltung. Dieses Gerät darf nicht über ein externes Schaltgerät, wie einen Timer, betrieben werden, oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig an- und ausgeschaltet wird.



19. Bedeutet " Nicht abdecken ".

Spanish

INSTALACIÓN Y NOTAS IMPORTANTES:

1. Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 o más años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos si reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que implica.
2. Los niños no deben jugar con el aparato.
3. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
4. Los niños de menos 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén continuamente bajo supervisión.
5. Los niños de entre 3 y 8 años solo podrán apagar y encender el aparato siempre que esté colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal y se les hayan dado instrucciones sobre cómo usar el aparato de forma segura y comprendan los riesgos asociados. Los niños de entre 3 y 8 años no deberán enchufar, regular, limpiar ni realizar el mantenimiento del aparato.
6. **ATENCIÓN:** Algunas piezas de este producto pueden calentarse mucho y provocar quemaduras. Debe prestarse una atención especial a los niños y las personas vulnerables que estén presentes.
7. **ADVERTENCIA:** Este calefactor no está equipado con un dispositivo de control de temperatura ambiente.
8. No use el calefactor en habitaciones pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no puedan abandonar la habitación por sí mismas, a menos que estén bajo supervisión constante.
9. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas similarmente cualificadas para evitar riesgos.

10. Este dispositivo está diseñado para ser utilizado en entornos domésticos y aplicaciones similares.
11. No coloque la chimenea eléctrica directamente bajo una toma de corriente fija.
12. Para evitar sobrecalentamiento no cubra la entrada o salida de aire de la chimenea eléctrica.
13. No coloque esta chimenea eléctrica directamente sobre alfombras u otros revestimientos de suelo similares. Con ello se evita una posible decoloración causada por el calor.
14. No utilice esta chimenea eléctrica en o cerca de piscinas, baños, duchas o zonas húmedas.
15. No utilice este calefactor con un programador, un temporizador, un sistema de control remoto independiente o cualquier otro dispositivo que provoque que el calefactor se active automáticamente, ya que existe peligro de incendio si el calefactor está cubierto o en una posición incorrecta.
16. No utilice este radiador en las inmediaciones de una bañera, ducha o piscina.
17. Este dispositivo calefactor no es adecuado para su montaje en vehículos ni en maquinaria.
18. Para evitar riesgos debido a una reconfiguración inadvertida del disyuntor térmico. Este dispositivo no debe alimentarse a través de un dispositivo de conexión externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que se encienda y apague regularmente mediante la empresa de servicios públicos.



19. Significa "NO CUBRIR" .

English

INSTALLATION AND IMPORTANT NOTES:

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
5. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
6. CAUTION — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
7. WARNING: This heater is not equipped with a device to control the room temperature.
8. Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
9. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
10. This appliance is intended to be used household and similar applications.

11. Do not place the electric fireplace directly under a fixed power outlet.
12. Warning: in order to avoid overheating, do not cover the heater.
13. Do not place this electric fireplace directly on carpets or other similar floor coverings. This is to avoid possible discoloration caused by the heat.
14. The fireplace is not suitable for use outdoors in damp weather, in bathrooms or in other wet or damp environments.
15. Do not use this heater with a programmer, timer, separate remote-control system or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
16. Don't use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
17. This heating device is not suitable for assembling in vehicles and machines.
18. In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out. This appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.



19.  means "DO NOT COVER".

Croatian

MONTAŽA I VAŽNE NAPOMENE:

1. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina pa na više i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osoba koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem osim ako nisu pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na korištenje uređaja.
2. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
3. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju raditi djeca bez nadzora.
4. Djecu s manje od 3 godine treba držati podalje osim ako se neprekidno ne nadgledaju.
5. Djeca od 3 do manje od 8 godina smiju samo uključiti/isključiti uređaj koji je postavljen ili instaliran u njegov namjenski radni položaj i treba ih nadzirati ili upućivati da koriste uređaj na siguran način ta da razumiju moguću opasnost. Djeca od 3 do manje od 8 godina ne smiju uključivati, regulirati ili čistiti uređaj ili vršiti održavanje.
6. OPREZ – Neki dijelovi ovog uređaja mogu postati vrlo vrući i uzrokovati opekline. Posebnu pažnju treba obratiti kada su prisutna djeca i osjetljive osobe.
7. UPOZORENJE: Ovaj grijač nije opremljen s uređajem za kontrolu sobne temperature.
8. Nemojte koristiti ovaj grijač u malim prostorima kada su unutra osobe koje nisu u mogućnosti samostalno napustiti sobu, osim ako nisu pod nadzorom.
9. Ako se ošteti kabel za napajanje, zamijeniti ga smije proizvođač, njegov serviser ili osoba sličnih kvalifikacija kako biste izbjegli opasnost.
10. Ovaj uređaj namijenjen je za korištenje u kućanstvu i sličnim primjenama

11. Električni kamin nemojte postavljati izravno ispod fiksne mrežne utičnice.
12. Nemojte pokrivati ulaz ili izlaz zraka električnog kamina kako biste izbjegli pregrijavanje.
13. Nemojte postavljati električni kamin izravno na tepihe ili druge slične podne pokrove. Tako ćete izbjeći eventualni gubitak boje uzrokovan vrućinom.
14. Nemojte upotrebljavati električni kamin u blizini bazena, kada, tuševa ili drugih vlažnih područja.
15. Nemojte koristiti ovaj grijač s programatorom, tajmerom, sustavom za daljinsko upravljanje ili bilo kojim drugim uređajem koji automatski uključuje grijač. Postoji opasnost od požara ako je grijač pokriven ili nepravilno pozicioniran.
16. Nemojte upotrebljavati ovu grijalicu u neposrednoj blizini kade, tuš kade ili bazena.
17. Ovaj uređaj za grijanje nije prikladan za sklapanje u vozilima i uređajima.
18. Kako biste izbjegli opasnost od slučajnog resetiranja toplinskog prekidača. Ovaj uređaj ne smije se napajati preko vanjskog uređaja za prekidanje, poput tajmera ili se priključiti na strujni krug koji je uobičajeno uključen i isključen uslužnim programom.



19. Znači "NE POKRIVAJTE".

Slovenian

NAMEŠČANJE IN POMEMBNI PODATKI:

1. Otroci, starejši od osmih let, in osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali brez potrebnih izkušenj in/ali znanja lahko uporabljajo to napravo, če so pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali jim je ta oseba dala napotke za varno uporabo naprave ter so bili opozorjeni na nevarnosti.
2. Ta naprava ni igrača.
3. Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen serviser ali usposobljen tehnik, da se preprečijo nevarnosti.
4. Otrok, mlajših od 3 let, ne spuščajte v bližino, razen če so pod vašim stalnim nadzorom.
5. Otroci med 3. in 8. letom starosti lahko napravo vklopijo/izklopijo samo, če je postavljena ali nameščena v predvidenem običajnem položaju za delovanje in če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, ki so povezane z uporabo. Otroci med 3. in 8. letom ne smejo priključiti, uravnavati, čistiti ali vzdrževati naprave.
6. POZOR – Nekateri deli tega izdelka se lahko zelo segrejejo in povzročijo opekline. Še posebej bodite pozorni, kadar so v bližini otroci in občutljivi ljudje.
7. Grelnik nima naprave, ki bi spremljala temperaturo prostora.
8. Grelnika ne uporabljajte v manjših prostorih, kadar so v njih osebe, ki prostora ne morejo zapustiti same, razen če je zagotovljen stalen nadzor.
9. Če je napajalni kabel poškodovan ga mora zamenjati izdelovalec, pooblaščen servis ali usposobljene osebe, saj boste tako preprečili nevarnost poškodb.
10. Naprava je namenjena za uporabo v gospodinjstvu in podobno uporabo.

11. Ne namestite električnega kamina neposredno pod vtičnico.
12. Ne zakrivajte dovoda zraka ali odvoda zraka električnega kamina, da preprečite pregrevanje.
13. Ne nameščajte električnega kamina neposredno na preprogo ali druge podobne talne obloge. S tem se izognete morebitnemu razbarvanju zaradi vročine.
14. Ne uporabljajte električnega kamina v ali blizu bazenov, kadi, prh ali mokrih predelov.
15. Grelnika ne uporabljajte s programiranjem, časovnikom, ločenim sistemom daljinskega upravljalnika ali katero koli drugo napravo, ki samodejno vključi grelnik. Obstaja namreč tveganje, da pride do požara, če je grelnik pokrit ali nepravilno postavljen.
16. Grelca ne uporabljajte v neposredni bližini kopalne kadi, prhe ali bazena.
17. Ta grelna naprava ni primerna za montažo v vozila in stroje.
18. Da se izognete tveganju zaradi neželene ponastavitve ob termalnem izklopu, naprave ne smete napajati prek zunanje preklopne naprave, kot je časovnik, ali je priključiti na vezje, ki se redno vklaplja in izklaplja.



19. Pomeni "NE PREKRIVAJTE".